አክበደ

II,1 **1)** *gravem facere* : **አክበድኪ ፡ አርዐጉቶሙ ፡ ፈድፋደ ፡** Jes. 47,6; **አክብዶ ፡** *(ei)* **ገንዶራቲሁ ፡** Sir. 30,38. **a)** c. Acc. rei et **ላዕለ ፡** vel **ዲበ ፡** pers.: *grave* quid vel *nimis grave imponere* alicui: **እዴየ ፡ ኢያከብድ ፡ ላዕሌከ ፡** Job 33,7; Job 23,2; 2 Esr. 15,16; Act. 15,19; **ኢታክብድ ፡ ላዕሌሁ ፡ ጸረ ፡ ክቡደ ፡** Clem. f. 180; **ይደሉ ፡ ከመ ፡ ያክብዱ ፡ ቀኖና ፡ ላዕሌሁ ፡** F.M. 16,4; **እለ ፡ ያከብዱ ፡ ዲበ ፡ አግብርቲሆሙ ፡ ቅኔ ፡ እኩየ ፡** Did. 21. **b)** *molestum facere* : **አክበድክሙ ፡ ላዕሌየ ፡ ነገረክሙ ፡** Mal. 3,13. **c)** *cumulare (in molem)* : **በኢያእምሮ ፡ ያከብድ ፡ ነገሮ ፡** Job 35,16. **d)** *vehementem facere* : **አክበደ ፡ ተክዞ ፡ ሙሴ ፡ ጥቀ ፡** Num. 16,15. **e)** *hebetare* , *indurare* , cor suum Ps. 4,3; 1 Reg. 6,6; Ex. 8,28; aliorum Ex. 10,1; **አክብዶ ፡ ኀሊና ፡** *tarditas animi* (ad preces) Org. **2) a)** *gravare* , *onerare* aliquem: **አክበደ ፡ ብረኪየ ፡** Thren. 3,7; (**ሥጋ ፡**) **ያከብዳ ፡ ለነፍስ ፡** Sap. 9,15; **ኢታክብዱ ፡ ልበክሙ ፡ በስታይ ፡** Luc. 21,34; Clem. f. 254. **b)** *molestiam exhibere* , *oneri esse* alicui, **እንዘ ፡ ንክል ፡ አክብዶ ፡ ከመ ፡ ሐዋርያተ ፡ ክርስቶስ ፡** ἐν βάρει εἶναι 1 Thess. 2,6; c. **ላዕለ ፡** pers. 1 Thess. 2,9; 2 Cor. 12,16; 1 Tim. 5,16.

Bibliography

Revisions

- Eugenia Sokolinski *nesting* on 28.2.2024
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016